Le grand public connaît la grammaire et les livres de grammaire. Les spécialistes distinguent différents courants de pensée et coexistent donc différentes théories du fonctionnement des langues. On trouve aujourd'hui en France quelques écoles de pensée qui peuvent avoir des idées radicalement opposées. On distingue aujourd'hui, à côté de la grammaire dite « traditionnelle » les théories suivantes :

- la grammaire générative
- la psycho-mécanique du langage
- la théorie des opérations énonciatives
- la grammaire cognitive
- la grammaire méta-opérationnelle

Ce qui distingue la grammaire méta-opérationnelle des autres courants de pensée est principal ement lié au rôle dévolu aux outils grammaticaux –
this
/
that
,
some
/
any
, présent « simple »/présent
be+ing
etc. Là où la grammaire traditionnelle – mais pas elle uniquement - fait de ces outils grammaticaux des émanations du monde extralinguistique et de ses « actions » - présent simple = habitude,
be+ing
= action en cours,
this
= ce qui est proche, imparfait = action inachevée etc. - avec de façon inévitable la liste des exceptions à ces règles bien peu fiables, la grammaire méta-opérationnelle propose de reconsidérer le rôle attribué aux outils grammaticaux. Chaque outil a UNE valeur de base qu'il appartient bien sûr au grammairien de mettre au jour – pourquoi DO est-il employé dans autant

de contextes différents en anglais ? Les outils grammaticaux, prennent dans cette optique le nom d'
opérateurs
, ou de
méta-opérateurs
. Opérateurs car ils codent dans l'énoncé le « travail » mental (
opera
en latin renvoie au travail) de l'énonciateur, et
méta
-opérateurs de par leur rôle très abstrait. Les oppositions classiques en grammaire française – passé simple/ imparfait, voici/voilà, à/de etc. – trouvent une explication tout à fait satisfaisante au sein de l'approche méta-opérationnelle. Pourquoi dit-on par exemple : « J'aurai plaisir à vous revoir. » mais : « J'aurai le plaisir de vous revoir. » ? L'emploi d'un côté de
à
et le recours l'autre côté à
de
, ne peut trouver une explication satisfaisante sans une approche scientifique du fonctionnement des langues. Là où la grammaire traditionnelle parlera d'usage, la grammaire méta-opérationnelle voit un statut différent de « plaisir » et « vous revoir » dans les deux énoncés cités. On l'aura compris, ce qui distingue la grammaire méta-opérationnelle du courant traditionnel est, outre sa capacité explicative, son pouvoir même de poser les problèmes et de les résoudre. L'alternance entre
à
et
de
en français n'est pas abordée dans les manuels de grammaire traditionnelle. Les ouvrages cités sur le site donnent à divers degrés, des réponses aux questions que tout apprenant de langue se pose un jour.